MC-MSF50

Multimedia Speakers

user's manual



MODECOM

MC-MSF50

Multimedia Speakers

GB

Introduction.

MODECOM MC-MSF50 were designed for those seeking high quality multimedia experience. The set is working in 2.1 system, which means it has two satellite speaker and one subwoofer unit. In such system satellite speakers are responsible for reproduction of high and mid tones, whereas subwoofer is dedicated to the deep and powerful low tones. MC-MSF50's subwoofer with 6.5" driver. Such a large drive allows to produce powerful and deep low frequency sounds.
Such system is great solution for multimedia use, such as computer games or movies playback. Of course it can handle music with great quality as well.
All of the speakers are enclosed in cabinets made of MDF boards that assure perfect acoustics for each of the speaker.
To enhance the comfort of use, set is equipped with volume control and tone control knobs on the side of the satellite speaker.

Specification.

- Satellite speakers dimensions: 110x105x168 mm
- Subwoofer dimensions: 253x246x253 mm
- Satellite drivers: 3,5"
- Subwoofer driver: 6,5"
- Power RMS: 12W x 2 + 26W
- Frequency response: 60Hz-20kHz
- Signal input: 2 x RCA
- Signal input cable length: 150 cm
- Satellite speaker connection cable length: 150 cm
- Power: AC 230V @ 50 Hz ~ 370mA
- Net weight: 6 kg
- Gross weight: 6,8 kg

Package contents.

1. Satellite speakers: 2 pcs
2. Subwoofer: 1 pc
3. Signal cable 2RCA-3.5mm jack: 1 pc.
4. User's manual

Installation

Before you begin the installation make sure that the main power switch is in OFF position and all control knobs are in the maximum left position (rotate it counterclockwise).

1. Place the speakers such that the satellite speakers are on your right and left side. To achieve best stereo effect listener and satellite speakers should form equilateral triangle (each satellite should be in the same distance from the listeners ears). Preferably try to put the speakers in such manner that the satellite speakers are on the same height as your ears.
2. Connect the signal cable to the signal input (L and R) on the back of subwoofer and appropriate output port of your sound source (for example output of your PC's soundcard).
3. Connect the satellite speaker with control knobs to the "WIRE CONTROLLER" socket at the back of subwoofer.
4. Connect the RCA cable of the other satellite to the "OUTPUT" socket at the back of subwoofer.
5. Connect the power plug to the mains socket.
6. Switch main power switch to ON position.
7. Start playing sound using your connected sound source.
8. Using the volume knob set up desired volume level.
9. You can adjust the played sound tones using the Bass and Treble knobs to suit your personal preferences

MC-MSF50

Multimedia Speakers

PL

Wstęp.

MC-MSF50 to zestaw pracujący w systemie 2.1 (dwa głośniki satelitarne oraz subwoofer). W systemie takim głośniki satelitarne odpowiedzialne są za odtwarzanie tonów wysokich oraz średnich natomiast subwoofer za dostarczanie pełnych i mocnych tonów niskich. Subwoofer tego zestawu wyposażony jest w przetwornik z membraną o średnicy 6.5 cala. Tak duży głośnik pozwala dostarczyć mocne i głębokie brzmienie tonów niskich. Zestaw taki znakomicie nadaje się do zastosowań multimedialnych takich jak gry komputerowe oraz odtwarzanie filmów. Oczywiście znakomicie poradzi on sobie również odtwarzaniem muzyki.

Dla poprawienia komfortu pracy z zestawem wszelkie pokrętła regulacji dźwięku zostały umieszczone na jednej z satelit, dzięki czemu są one zawsze łatwo dostępne.

Specyfikacja techniczna.

- Wymiary głośnika satelity: 110x105x168 mm
- Wymiary głośnika niskotonowego: 253x246x253 mm
- Przetworniki satelity: 3,5"
- Przetwornik subwoofera: 6,5"
- Moc zestawu RMS: 12W x 2 + 26W
- Pasmo przenoszenia: 60Hz-20kHz
- Wejście sygnału audio: 2 x RCA
- Długość kabla sygnałowego: 150 cm
- Długość kabla łączącego satelity: 150 cm
- Zasilanie: sieciowe 230V @ 50 Hz ~ 0.370A
- Waga netto: 6 kg
- Waga brutto: 6,8 kg

Zawartość opakowania.

1. Głośniki satelit: 2 szt.
2. Głośnik niskotonowy: 1 szt.
3. Kabel sygnałowy 2RCA-3.5mm jack: 1 szt.
4. Instrukcja obsługi

Instalacja

Przed rozpoczęciem instalacji upewnij się, że wszystkie pokrętła regulacji znajduje się w skrajnej lewej pozycji a główny włącznik zasilania na głośniku niskotonowym jest w pozycji OFF (wyłączony).

1. Ustaw głośniki, tak aby głośniki satelitarne znajdował się po Twojej prawej i lewej stronie. Dla uzyskania najlepszego efektu satelity zestawu powinny tworzyć trójkąt równoboczny wraz z osobą słuchającą (obie satelity powinny znajdować się w tej samej odległości od uszu użytkownika). Zaleca się aby głośniki satelit znajdowały się na tej samej wysokości co uszy słuchacza. Głośnik wyposażony w panel sterowania odpowiada za kanał prawy.

2. Podłącz kabel 2xRCA-3.5mm Jack do gniazd wejścia (L oraz R) dźwięku kabel sygnałowy zakończony wtykiem typu Mini-Jack 3.5mm lub 2xRCA do odpowiedniego wyjścia dźwięku (np. wyjścia audio karty dźwiękowej komputera)

3. Podłącz kabel głośnika z panelem sterowania do gniazda „WIRE CONTROLLER" na subwooferze.

4. Podłącz kabel drugiej satelity zakończony złączem RCA do gniazda „OUTPUT" na subwooferze.

5. Podłącz wtyk zasilania sieciowego do gniazda zasilania.

6. Przełącz główny włącznik zasilania znajdujący się na tylnym panelu aktywnego głośnika w pozycję ON.

7. Rozpocznij odtwarzanie dźwięku z podłączonego źródła

8.Przy użyciu pokrętła regulacji natężenia dźwięku wyreguluj głośność do pożądanego poziomu.

9. Przy użyciu pokręteł Bass (tony niskie) oraz Treble (tony wysokie) dostosuj barwę odtwarzanego dźwięku do własnych upodobań.

MC-MSF50

Multimedia Speakers

SK

Úvod

MODECOM MC-MSF50 boli navrhnuté pre všetkých, ktorí hľadajú vysoko kvalitný multimediálny zážitok. Ide o sadu 2.1, zloženú z dvoch satelitných reproduktorov a jednej subwoofer jednotky. V takomto systéme sú satelitné reproduktory zodpovedné za reprodukciu stredných a vysokých tónov, zatiaľ čo driver subwooferu „6,5" je určený pre hlboké a silné tóny. Sada je odporučená najmä na multimediálne využitie, ako je napríklad hranie PC hier a prehrávanie filmov a hudby vo vysokej kvalite.
Všetky reproduktory sú zabudované vo vnútri MDF konštrukcie. Tento materiál zaisťuje dokonalú akustikou pre každý z reproduktorov.
Pre zvýšenie komfortu používania je jeden zo satelitov vybavený postranným ovládaním hlasitosti a farby zvuku.

Špecifikácie

- Rozmery satelitných reproduktorov: 110x105x168 mm
- Rozmery subwoofera: 253x246x253 mm
- Drivery satelitov: 3,5 "
- Driver subwoofera: 6,5 "
- RMS výkon: 12W x 2 + 26W
- Frekvenčný rozsah: 60Hz-20kHz
- Signálny vstup: 2 x RCA
- Signálny vstup (dĺžka kábla): 150 cm
- Dĺžka pripojovacieho kábla satelit. reproduktorov: 150 cm
- Napájanie: AC 230V @ 50 Hz ~ 370 mA
- Čistá hmotnosť: 6 kg
- Hrubá hmotnosť: 6,8 kg

Obsah balenia.

1. Satelitné Reproduktory: 2 ks
2. Subwoofer: 1ks
3. Signálny kábel 2RCA-3,5 mm jack: 1 ks.
4. Užívateľská príručka

Inštalácia

Než začnete s inštaláciou uistite sa prosím, že hlavný vypínač je v polohe OFF a všetky ovládacie gombíky sú v maximálnej polohe vľavo (otáčanie proti smeru hodinových ručičiek).
1. Umiestnite satelitné reproduktory po pravej a ľavej strane. Pre dosiahnutie najlepších stereo efektov by mali tvoriť rovnostranný trojuholník (každý satelit by mal byť v rovnakej vzdialenosti od poslucháča. Najlepšie je umiestniť ich tak, že výškové reproduktory sú v rovnakej výške ako vaše uši).
2. Pripojte kábel na vstup na zadnej strane subwoofera (L a R) a na zodpovedajúci výstupný port vášho zdroja zvuku (napr. výstup zvukovej karty).
3. Pripojte satelitný reproduktor s ovládačmi do otvoru regulátora, umiestneného na zadnej strane subwoofera.
4. Pripojte kábel RCA druhého satelitu na výstup na zadnej strane subwoofera.
5. Zapojte do zásuvky.
6. Prepnite hlavný vypínač do polohy ON.
7. Spustite prehrávanie pomocou pripojeného zdroja zvuku.
8. Pomocou gombíka na ovládanie hlasitosti nastavte požadovanú hlasitosť.
9. Ovládačmi pre basy a výšky môžete dotvoriť prehrávaný zvuk tak, aby vyhovoval vašim osobným preferenciám.

MC-MSF50

Multimedia Speakers

CZ

Úvod

MODECOM MC-MSF50 byly navrženy pro všechny, kteří hledají vysoce kvalitní multimediální zážitek. Jde o sadu 2.1, složenou ze dvou satelitních reproduktorů a jedné subwoofer jednotky. V takovém systému jsou satelitní reproduktory odpovědné za reprodukci středních a vysokých tónů, zatímco driver subwooferu „6,5“ je určen pro hluboké a silné tóny. Sada je doporučena zejména pro multimediální využití, jako je například hraní PC her a přehrávání filmů a hudby ve vysoké kvalitě.
Všechny reproduktory jsou zabudovány uvnitř MDF konstrukce. Tento materiál zajišťuje dokonalou akustikou pro každý z reproduktorů.
Pro zvýšení komfortu používání je jeden ze satelitů vybaven postranním ovládáním hlasitosti a barvy zvuku.

Specifikace.

- Rozměry satelitních reproduktorů: 110x105x168 mm
- Rozměry subwooferu: 253x246x253 mm
- Drivery satelitů: 3,5 “
- Driver subwooferu: 6,5 “
- RMS výkon: 12W x 2 + 26W
- Frekvenční rozsah: 60Hz-20kHz
- Signální vstup: 2 x RCA
- Signální vstup (délka kabelu): 150 cm
- Délka připojovacího kabelu satelit. reproduktorů: 150 cm
- Napájení: AC 230V @ 50 Hz ~ 370 mA
- Čistá hmotnost: 6 kg
- Hrubá hmotnost: 6,8 kg

Obsah balení.

1. Satelitní Reproduktory: 2 ks
2. Subwoofer: 1ks
3. Signální kabel 2RCA-3, 5 mm jack: 1 ks.
4. Uživatelská příručka

Instalace

Než začnete s instalací ujistěte se prosím, že hlavní vypínač je v poloze OFF a všechny ovládací knoflíky jsou v maximální poloze vlevo (otáčení proti směru hodinových ručiček).
1. Umístěte satelitní reproduktory po pravé a levé straně. Pro dosažení nejlepších stereo efektů by měly tvořit rovnostranný trojúhelník (každý satelit by měl být ve stejné vzdálenosti od posluchače. Nejlepší je umístit je tak, že výškové reproduktory jsou ve stejné výšce jako vaše uši).
2. Připojte kabel vhodný pro váš zdroj zvuku (ať už s Mini-Jack konektorem 3,5 mm nebo 2 x RCA) na odpovídající výstupní port vašeho zdroje zvuku (např. výstup zvukové karty).
3. Připojte satelitní reproduktor s ovladači do otvoru regulátoru, umístěného na zadní straně subwooferu.
4. Připojte kabel RCA druhého satelitu na výstup na zadní straně subwooferu.
5. Zapojte do zásuvky
6. Přepněte hlavní vypínač do polohy ON.
7. Spusťte přehrávání pomocí připojeného zdroje zvuku.
8. Pomocí knoflíku na ovládání hlasitosti nastavte požadovanou hlasitost.
9. Ovladači pro basy a výšky můžete dotvořit přehrávaný zvuk tak, aby vyhovoval vašim osobním preferencím.

MC-MSF50

Multimedia Speakers

HU

Bevezetés.

MODECOM MC-MSF50 tervezték azok számára, akik kiváló minőségű multimédiás élményt. A készlet dolgozik 2.1 rendszer, amiazt jelenti, hogy két szatellit hangszóró és egy mélynyomó egység. Az ilyen rendszer szatellit hangszórók felelnek szaporodástmagas és közepes hangok, míg a mélynyomó elkötelezett a mély és erőteljes mély hangokat. MC-MSF50 a mélynyomó, 6,5 „driver.Egy ilyen nagy hajtás lehetővé teszi, hogy készítsen erőteljes és mély alacsony frekvenciájú hangokat.

Az ilyen rendszer a legjobb megoldás a multimédiás használatra, mint például a számítógépes játékok vagy filmek lejátszásához. Természetesen tudja kezelni a zenét kiváló minőségű is.

Az összes hangszórók zárt szekrények készült MDF amelyek biztosítják, tökéletes akusztikájú minden egyes hangszóró.

Hogy fokozza a kényelmes használat, meg van felszerelve hangerőszabályzó és hangszínszabályzó gombok oldalán a műholdashangszóró.

Műszaki adatok.

- Szatellit hangsugárzók méretei: 110x105x168 mm
- Mélynyomó méretei: 253x246x253 mm
- Hangszóró méret: 3,5 „
- Mélynyomó meghajtó: 6,5 „
- Teljesítmény RMS: 12W x 2 + 26W
- Frekvenciaátvitel: 60Hz-20kHz
- Jel bemenet: 2 x RCA
- Jelbemenet kábel hossza: 150 cm
- Hangszóró csatlakozó kábel hossza: 150 cm
- Tápellátás: AC 230V @ 50 Hz ~ 370mA
- Nettó tömeg: 6 kg
- Bruttó tömeg: 6,8 kg
-

Telepités

1. Helyezze a hangszórókat, úgy,hogy az aktív hangszóró a jobb oldalon legyen. Ahhoz, hogy a legjobb sztereó hatást elérjük, hallgatónak a hangszórókkal egy egyenlő oldalú háromszöget kell képezni (mindegyik hangszórónak azonos távolságra kell lennie a hallgatóság fülétől).Lehetőleg próbáljuk tenni a hangszórókat oly módon, hogy a magassugárzó hangszórók ugyanazon magasságban legyen, mint a füle.
2. Csatlakoztassa a jelkábelt az arra alkalmas hangforráshoz (vagy a Mini-Jack 3,5 mm-es csatlakozót, vagy 2 x RCA dugót) a megfelelő kimeneti porthoz a hangforrásnál (például a számítógép hangkártya kimenete).
3. Csatlakoztassa a vezetékes hangerőszabályzó kábelét az aktiv hangszóró hátoldalán található aljzatba.
4. Csatlakoztassa a 4 vezetékes kábel az aktiv hangszóró hátuljába.
5. Dugja be a tápkábelt a megfelelő konektorba.
6. Kapcsolja be a főkapcsolót ON állásba.
7. Inditsin el egy media fájlt, használja a forrást (pl. számitógép).
8. Forgassa el a hangerő-szabályozó gombot az óramutató járásának megfelelően.LED-es háttérvilágítású tekerőgombnak világítania kell, ha a rendszer be van kapcsolva.
9. A hangerő gomb létrehozza a kívánt hangerőt.
10. Beállíthatja a lejátszott hangokat használja a Bass és Treble gombokat, hogy megfeleljen a személyes preferenciáknak

MC-MSF50

Multimedia Speakers

DE

Einführung

MC-MSF50 funktioniert im System 2.1 (zwei Satellitenlautsprecher und ein Subwoofer). In diesem System dienen die Satellitenlautsprecher zur Wiedergabe von Hoch- und Mitteltönen und der Subwoofer ist für volle und starke Tieftöne verantwortlich. Der Subwoofer ist mit einem Umsetzer mit 6,5-Zoll-Membrane ausgerüstet. Ein so großer Lautsprecher ermöglicht es, starke und tiefe Töne zu liefern. Ein solcher Set eignet sich hervorragend für multimediale Anwendungen wie Computerspiele oder Filmwiedergabe. Er eignet sich auch selbstverständlich sehr gut für die Musikwiedergabe. Für die Verbesserung des Bedienungskomforts sind alle Drehknöpfe für Soundregelung an einem der Satelliten angebracht, wodurch sie immer leicht zugänglich sind.

Technische Spezifikation

- Abmessungen des Satellitenlautsprechers: 110x105x168 mm
- Abmessungen des Tieftonlautsprechers: 253x246x253 mm
- Satellitenumsetzer: 3,5"
- Subwoofer-Umsetzer: 6,5"
- Leistung des RMS-Sets: 12W x 2 + 26W
- Übertragungsband: 60Hz-20kHz
- Audio-Signaleingang: 2 x RCA
- Signalkabellänge: 150 cm
- Länge des Kabels, das die Satelliten verbindet: 150 cm
- Einspeisung: netzseitig 230V@50Hz~370A
- Nettogewicht: 6 kg

Lieferumfang

1. Satellitenlautsprecher: 2 Stück
2. Tieftonlautsprecher: 1 Stück
3. Signalkabel 2RCA-3.5mm jack: 1 Stück
4. Bedienungsanleitung

Installation

Vor dem Beginn der Installation vergewissern Sie sich, ob sich alle Regelungsdrehknöpfe in der extremen linken Position und der Hauptschalter der Einspeisung am Tieftonlautsprecher in der OFF-Stellung (ausgeschaltet) befinden.

1. Die Lautsprecher so positionieren, dass sich die Satellitenlautsprecher auf Ihrer rechten und linken Seite befinden. Um den besten Effekt zu erreichen, sollten die Satelliten ein gleichseitiges Dreieck mit dem Zuhörer bilden (die beiden Satelliten sollten von den Ohren des Zuhörers gleich entfernt sein). Es empfiehlt sich, die Satellitenlautsprecher auf der Höhe der Ohren des Zuhörers aufzustellen. Der Lautsprecher mit dem Steuerpaneel ist für den rechten Kanal verantwortlich.
2. Das Kabel 2xRCA-3.5mm Jack an die Ton-Eingangssteckdosen (L und R) und das Signalkabel mit dem Stecker Typ Mini-Jack 3.5mm oder 2xRCA an den entsprechenden Tonausgang (z. B. Audio-Ausgang der Soundkarte des Computers) anschließen.
3. Das Kabel des Lautsprechers mit Steuerpaneel an die Steckdose „WIRE CONTROLLER" am Subwoofer anschließen.
4. Das Kabel des zweiten Satelliten mit der RCA-Schnittstelle an die „OUTPUT"-Steckdose am Subwoofer anschließen.
5. Den Netzversorgungsstecker an die Speisesteckdose anschließen.
6. Den Hauptschalter der Einspeisung auf dem rückseitigen Paneel des aktiven Lautsprechers in ON-Stellung bringen.
7. Mit der Tonwiedergabe von der angeschlossenen Quelle beginnen.
8. Die Lautstärke mit dem Drehknopf zur Lautstärkenregelung einstellen.
9. Mithilfe der Drehknöpfe Bass (Tieftöne) und Treble (Hochtöne) die Klangfarbe an den eigenen Geschmack anpassen.

MC-MSF50

Multimedia Speakers

RO

MC-MSF50 este un o set ce funcționează în sistemul 2.1 (două boxe satelit şi subwoofer). În acest tip de sistem boxele satelit sunt responsabile pentru redarea tonurilor înalte şi medii iar subwooferul pentru redarea tonurilor joase puternice şi pline. Subwooferul din acest set este dotat cu un convertizor cu membrană cu diametrul de 6.5 inch. Boxa cu dimensiuni atât de mari permite redarea tonurilor joase puternice şi profunde Acest set se potriveşte ideal pentru aplicații multimediale de genul jocurilor pe computer şi redarea de filme. Bineînțeles este excepțional pentru redarea de muzică. Pentru a îmbunătăți confortul de utilizare a setului toate butoanele de ajustare a sunetului sunt amplasate pe una dintre boxele satelit şi datorită acestui fapt sunt mereu uşor accesibile.

Specificație tehnică.

- Dimensiuni boxă satelit: 110x105x168 mm
- Dimensiuni boxă tonuri joase: 253x246x253 mm
- Convertizoare satelit: 3,5"
- Convertizor subwoofer: 6,5"
- Putere set RMS: 12W x 2 + 26W
- Bandă de transfer: 60Hz-20kHz
- Intrare semnal audio: 2 x RCA
- Lungime cablu de semnal: 150 cm
- Lungime cablu de conectare satelit: 150 cm
- Alimentare: rețea 230V @ 50 Hz ~ 0.370A
- Masă netă: 6 kg
- Masă brută: 6,8 kg

Conținut ambalaj.

1. Boxă satelit: 2 buc.
2. Boxă tonuri joase: 1 buc.
3. Cablu semnal 2RCA-3.5mm jack: 1 buc.
4. Instrucțiuni de utilizare

Instalare

Înainte de a începe instalarea trebuie să vă asigurați că toate butoanele de ajustare se află în stânga la poziția extremă şi că comutatorul principal de alimentare de pe boxa pentru tonuri joase se află la poziția OFF (oprit).

1. Aşezați boxele astfel încât boxele satelit să se afle în dreapta şi stânga dumneavoastră. Pentru a obține cele mai bune efecte boxele satelit din set trebuie să formeze un triunghi echilateral cu ascultătorul (ambele boxe satelit trebuie să fie amplasate la aceeaşi distanță de urechile utilizatorului). Vă recomandăm să amplasați boxele satelit la aceeaşi înălțime cu urechile ascultătorului. Boxa este dotată cu un panou de comandă care controlează canalul din dreapta.
2. Cuplați cablul 2xRCA-3.5mm Jack la soclul de intrare (L şi R) de sunet, cablul de semnal este terminat cu o mufă de tipul Mini-Jack 3.5mm sau 2xRCA la ieşirea corespunzătoare de sunet (de ex. ieşirea audio de pe placa de sunet a computerului)
3. Cuplați cablul boxei cu panoul de comandă la soclul „WIRE CONTROLLER" de pe subwoofer.
4. Cuplați cablul celeilalte boxe satelit terminat cu conectorul RCA la soclul „OUTPUT" de pe subwoofer.
5. Cuplați ştecherul de alimentare cu curent la priză.
6. Schimbați poziția comutatorului principal de alimentare situat pe partea posterioară a boxei active la poziția ON.
7. Începeți să redați sunete de la sursa cuplată.
8. Folosiți butonul de ajustare a volumului pentru a seta sonorul la nivelul dorit.
9. Folosiți butoanele Bass (tonuri joase) şi Treble (tonuri înalte) pentru a ajusta timbrul sunetului redat conform preferințelor dumneavoastră.

MC-MSF50

Multimedia Speakers

RU

MC-MSF50 - это комплект, работающий в системе 2.1 (две колонки-сателлиты и сабвуфер). В этой системе колонки-сателлиты отвечают за воспроизведение высокочастотного и среднечастотного спектра, а сабвуфер - за обеспечение полных и мощных низких частот. Сабвуфер в этой акустической системе оснащен преобразователем с мембраной диаметром 6.5 дюйма. Такой сабвуфер позволяет обеспечить мощное и глубокое звучание низких частот. Эта система отлично подходит для мультимедийного применения такого, как компьютерные игры и воспроизведение фильмов. Конечно, она прекрасно справляется также с воспроизведением музыки.

Для повышения комфорта работы с системой все ручки регуляторов звука размещены на одном из сателлитов, благодаря чему к ним всегда имеется легкий доступ.

Техническая спецификация.

- Размеры колонки-сателлита: 110x105x168 мм
- Размеры сабвуфера: 253x246x253 мм
- Преобразователь сателлита: 3,5"
- Преобразователь сабвуфера: 6,5"
- Мощность системы RMS: 12Вт x 2 + 26Вт
- Полоса пропускания: 60Гц -20кГц
- Вход аудио сигнала: 2 x RCA
- Длина сигнального кабеля: 150 см
- Длина кабеля проводного пульта: 150 см
- Питание: от сети 230В @ 50 Гц ~ 0.370А
- Вес нетто: 6 кг
- Вес брутто: 6,8 кг

Установка

1. Установите колонки таким образом, чтобы сателлиты находились по отношению к Вам с правой и левой сторон. Для получения наилучшего эффекта колонки-сателлиты системы должны вместе со слушателем образовывать равносторонний треугольник (обе колонки должны находиться на одинаковом расстоянии от ушей пользователя). Рекомендуется, чтобы динамики колонок находились на такой же высоте, что и уши пользователя. Колонка, оснащенная панелью управления, отвечает за правый канал.
2. Подключите кабель 2xRCA-3.5мм «джек» к гнездам входа (L и R) звука, сигнальный кабель с разъемом типа «миниджек» 3,5 мм или 2xRCA к соответствующему выходу звука (напр. аудио выходу звуковой карты компьютера)
3. Подключите кабель колонки с панелью управления к гнезду „WIRE CONTROLLER" на сабвуфере.
4. Подключите кабель второй колонки с разъёмом RCA к гнезду „OUTPUT" на сабвуфере.
5. Подключите разъём питания от сети к гнезду электропитания.
6. Переключите главный сетевой выключатель питания, расположенный на задней панели сабвуфера в позицию ON.
7. Начните воспроизведение звука из подключенного источника
8. При помощи регулятора интенсивности звука настройте громкость на требуемом уровне.
9. При помощи регуляторов Bass (низкие частоты) и Treble (высокие частоты) настройте тембры воспроизводимого звука по своему вкусу.

Environment protection:

This symbol on our product nameplates proves its compatibility with the EU Directive 2002/96 concerning proper disposal of waste electric and electronic equipment (WEEE). By using the appropriate disposal systems you prevent the potential negative consequences of wrong product take-back that can pose risks to the environment and human health. The symbol indicates that this product must not be disposed of with your other waste. You must hand it over to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment waste. The disposal of the product should obey all the specific Community waste management legislations. Contact your local city office, your waste disposal service or the place of purchase for more information on the collection.

Weight of the device: 6 kg

Ochrona środowiska:

Niniejsze urządzenie oznakowane jest zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2002/96/UE dotyczącą utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Zapewniając prawidłowe usuwanie tego produktu, zapobiegasz potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które mogą zostać zagrożone z powodu niewłaściwego sposobu usuwania tego produktu. Symbol umieszczony na produkcie wskazuje, że nie można traktować go na równi z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Usuwanie urządzenia musi odbywać się zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje dotyczące usuwania, odzysku i recyklingu niniejszego produktu można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym nabyłeś niniejszy produkt.

Masa sprzętu: 6 kg

Ochrana životního prostředí:

Této zařízení je označené dle Směrnici Evropské unie č. 2002/96/EU tykající se likvidace elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Separovaně zlikvidovat této zařízení znamená zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a zdraví, které by mohli vzniknout z nevhodné likvidace. Symbol na výrobku znamená, že se zařízení nesmí likvidovat spolu s běžným domovým odpadem. Opotřebené zařízení lze odevzdat do osobitných sběrných středisek, poskytujících takovou službu. Likvidace zařízení provádějte dle platných předpisů pro ochranu životního prostředí tykajících se likvidace odpadů. Podrobné informace tykající se likvidace, znovu získání a recyklace výrobku získáte na městském úřadu, skladiště odpadu nebo obchodě, v kterém jste nakupili výrobek.

Hmotnost: 6 kg

Umgebung schutzen:

Diese Geräte sind gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EU über die Entsorgung des Elektro- und Elektronikgeräts (ROHS) gekennzeichnet.Durch ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts beugen Sie den möglichen negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit, die durch ordnungswidrige Abfallentsorgung gefährdet werden können, vor. Das auf dem Produkt angebrachte Symbol ist ein Hinweis, dass das Gerät nicht wie sonstiger Hausmüll zu handhaben ist. Es ist einer Rücknahmestelle für recycelbares Elektround Elektronikgerät abzugeben. Die Entsorgung des Geräts hat gemäß den lokalen Umweltschutz- und Ab fallent-

sorgungsvorschriften zu erfolgen. Die detaillierten Informationen zu der Entsorgung, Verwertung und dem Recycling dieses Produkts sind bei der Stadtverwaltung, dem Entsorgungsträger bzw. in dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, einzuholen.
Masse des Geräts: 6 kg

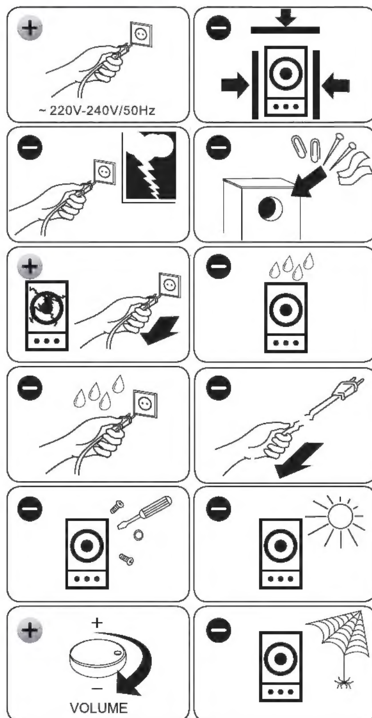
Ochrana životného prostredia:
Tieto zariadenie je označené podľa Smernice Európskej únie č. 2002/96/EU týkajúcej sa likvidácií elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Separovane zlikvidovať tieto zariadenie znamená zabrániť prípadným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie, ktoré by mohli vzniknúť z nevhodnej likvidácie. Symbol na výrobku znamená, že sa zariadenie nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Opotrebené zariadenie je treba odovzdať do osobitných zberných stredisk, poskytujúcich takúto službu. Likvidáciu zariadenia prevádzajte podľa platných predpisov pre ochranu životného prostredia týkajúcich sa likvidácií odpadov. Podrobné informácie týkajúce sa likvidácií, znovu získania a recyklácií výrobku získate na mestskom úrade, sklade odpadov alebo obchode, v ktorom ste nakúpili výrobok.
Hmotnosť: 6 kg

Környezetvédelem:
Az alábbi készülék az Európai Unió 2002/96/EU, elektromos és elektronikus berendezések újrahaszno sítására vonatkozó irányelvének megfelelő jelöléssel rendelkezik (WEEE). A termék megfelelő eltávolításának a biztosításával megelőzi a termék helytelen tárolásából eredő, a természetes környezetre és az emberi egészségre ható esetleges negatív hatásokat. A terméken található jelölés arra utal, hogy a terméket nem szabad átlagos háztartási kommunális hulladékként kezelni. A terméket át kell adni az újrahasznosítással foglalkozó elektromos és elektronikus készülékek begyűjtő helyére- A termék eltávolításának meg kell felelnie a helyi, érvényben lévő, hulladékok eltávolítására vonatkozó környezetvédelmi szabályoknak. Az alábbi termék eltávolítására, visszanyerésére és újrahasznosítására vonatkozó részletes információkat a városi hivatalban, tisztító üzemben vagy abban a boltban szerezheti be, ahol megvásárolta az alábbi terméket.
Termék súlya: 6 kg

Protecția mediului:
Prezentul aparat este marcat conform cerințelor din directiva Uniunii Europene 2002/96/UE privind la deşeurile din echipamente electrice şi electronice (WEEE). Asigurând eliminarea corespunzătoare a acestui produs preveniți consecințele negative potențiale pentru mediul natural şi sănătatea umană, care pot fi puse în pericol datorită eliminării necorespunzătoare a acestui produs. Simbolul inscripționat pe produs indică faptul că nu poate fi considerat drept deşeu comunal. Trebuie să-l predați la punctul de primire specializat în reciclarea de aparate electrice şi electronice. Eliminarea aparatului trebuie să fie efectuată în conformitate cu normele legale de la protecția mediului în domeniul gestionării deşeurilor în vigoare la nivel local. Informații detaliate cu referire la eliminarea, recuperarea şi reciclarea prezentului produs puteți primi la instituțiile municipale, unitatea de reciclare sau în magazinul în care ați achiziționat prezentul aparat.
Masa echipamentului: 6 kg



UWAGA! CAUTION!
ВНИМАНИЕ! POZOR!
ACHTUNG! FIGYELEM!



MODECOM